

---

业务伙伴行为准则  
2021年6月1日生效

VBCA400041 REV. 0 | MARKO DENADIC | JUNE 1, 2021

# 序言

瑞士布克哈德压缩机公司（Burckhardt Compression）承诺以符合道德和法律规范的、对环境和社会负责任的方式开展业务。我们期望，每个与布克哈德压缩机公司拥有商业伙伴关系的业务伙伴，都采取类似的行为。

本《业务伙伴行为准则》（简称《业务伙伴准则》）阐述了在与布克哈德压缩机公司开展业务时最重要的原则和规则。

本《业务伙伴准则》对布克哈德压缩机旗下任何实体的所有业务伙伴均具有全球约束力。

## 1. 遵守法律法规

- 1.1. 业务伙伴应完全遵守所有适用的法律法规，以及与业务伙伴的业务有关的行业标准。

## 2. 商业诚信

- 2.1. 业务伙伴应根据适用的反贿赂和反腐败法律开展业务。
- 2.2. 业务伙伴承诺遵守自由竞争的原则，并且不得从事任何不公平的交易行为。
- 2.3. 业务伙伴应保护并尊重知识产权，并且采取适当措施来保护并维护机密信息。
- 2.4. 业务伙伴应避免与布克哈德压缩机公司的业务关系中的任何利益冲突，并在不可避免的情况下予以披露。
- 2.5. 业务伙伴应确保对受禁运或限制影响的原材料进行谨慎而合规的采购。

## 3. 人权和劳工标准

- 3.1. 业务伙伴尊重国际公认的人权。
- 3.2. 业务伙伴应避免在其组织内出现任何形式的强迫劳动和童工劳动。
- 3.3. 业务伙伴应向其雇员提供一个安全而健康的工作场所，并提供适宜的工作设施，以防止工作场所的事故和伤害。
- 3.4. 业务伙伴在所有商业活动中，均应保护所涉及的利益相关方（例如客户和当地社区）的健康和安全。
- 3.5. 业务伙伴应在其组织内禁止任何形式的歧视。
- 3.6. 业务伙伴应禁止苛刻或不人道的待遇。
- 3.7. 业务伙伴的雇员应有权组建和加入自己选择的工会。
- 3.8. 业务伙伴应提供体面和公平的薪酬以及合理的工作时间。

## 4. 环境保护

- 4.1. 业务伙伴应采取预防措施，以保护并维护环境。
- 4.2. 业务伙伴应尽量减少有害物质的使用，并确保安全处理这些物质。
- 4.3. 业务伙伴应尽量减少其对自然资源的负面影响。
- 4.4. 业务伙伴应尽量减少其废物、废水和排放物。

## 5. 实施和报告

- 5.1. 业务伙伴应将本《准则》的内容传达给所有与布克哈德压缩机公司合作所涉及的员工、代表、供应商和分包商。

- 5.2. 业务伙伴应在其业务关系和供应链中，就本《准则》展开尽职调查。
- 5.3. 业务伙伴应参考共同适用的导则来实施《业务伙伴准则》。
- 5.4. 业务伙伴应保持并要求向布克哈德压缩机公司提供文件，以证明遵守《业务伙伴准则》。
- 5.5. 最新版本的《业务伙伴准则》及实施导则，均公布在布克哈德压缩机公司的网站上。
- 5.6. 布克哈德压缩机公司保留对其业务伙伴进行审计的权利，以及与不合规的业务伙伴立即终止业务关系的权利。
- 5.7. 布克哈德压缩机公司鼓励第三方通过全球申诉渠道，报告对《业务伙伴准则》的违规行为  
<https://www.burckhardtcompression.com/speak-up>.

## 《业务伙伴行为准则》确认单

一经代表签字，业务伙伴即确认收到并理解《布克哈德压缩机公司业务伙伴行为准则》，并同意遵守本《准则》规定的要求和原则。

公司: \_\_\_\_\_

地址: \_\_\_\_\_

第一个签字

第二个签字（可选）

姓名: \_\_\_\_\_

姓名: \_\_\_\_\_

职务: \_\_\_\_\_

职务: \_\_\_\_\_

地点: \_\_\_\_\_

地点: \_\_\_\_\_

签字: \_\_\_\_\_

签字: \_\_\_\_\_

**Burckhardt Compression Holding AG**

CH-8404 Winterthur, Switzerland

Tel. +41 52 262 55 00

Fax +41 52 262 00 51

[info@burckhardtcompression.com](mailto:info@burckhardtcompression.com)

[www.burckhardtcompression.com](http://www.burckhardtcompression.com)